

TRANSCRIPCIÓN_ARCHIVO DE SEGOVIA_Lote 6

Página 1

Muy señor mío, remito a Vuestra Señoría el adjunto thestimonio de los autos hechos sobre el nabichuelo ynglés, que apresó y condujo a esta Ysla el capitán don Amaro Rodríguez Phelipe nabegando la permisión de Yndias, para que se sirua Vuestra Señoría ponerlo en noticia del Consejo, en execución de lo que me tiene ordenado y me franqueará frecuentes órdenes de su mayor agrado.

Dios guarde a Vuestra Señoría muchos años.

Santa Cruz de Thenerife y febrero, 19, de 1713.

Besa las manos de Su Señoría, su maior servidor.

Don Fernando Chacón Medina y Salazar.

Señor Don Juan de Elizondo.

Página 2

Testimonio de autos aserca de vn navichuelo que como pressa condujo a la Ysla de Thenerife el capitán don Amaro Rodríguez Phelipe, navegando la permissión de Yndias, y en virtud de patente de capitán de mar y guerra, dada por el gouernador de Caracas

En el lugar y puerto de Santta Cruz desta Isla de Thenerife, en veinte y seis de marzo de mill settecientos y doze años.

Su Señoría, el señor don Fernando Chacón Medina y Salazar, cauallero de la Orden de Santiago, mariscal de campo de los Reales Exércitos de Su Majestad, gouernador y capitán general de mar y tierra destas Islas de Canaria y prezidente de su Real Audienzia, juez pribatiuo para el conosimiento de las pressas hechas en el corso por los vasallos del Rey nuestro señor y los de Su majestad Christianísima,

DIXO que respecto de auer dádosele qüentta por el capitán de la mar de que los nauíos que a salido a reconocer, dirixidos a este puerto eran, el vno Nuestra Señora de Candelaria, Santo Domingo y San Visentte, su capitán don Amaro Rodríguez Phelipe, que rettornaua de Caracas donde auía ydo con permizión desta Isla; y el otro, vn navichuelo ynglés que auía apresado. Mandaua y MANDÓ se pongan guardas en dicho navío apressado, serrándose sus escotillas y asegurándose la carga que aya en él para pasar a las dilixencias combenientes, cuya dilixencia se comette a dicho capitán de la mar

Página 3

deste puertto, Juan Manuel Sanauia. Y así lo proveyó y firmó. Chacón. <Lizenciado Armendaris.>

Juan Antonio Sánchez de la Torre, escribano público.

Dilixencia por donde consta auerse serrado las escotillas del navichuelo y puéstose guardas a su bordo

ZERTIFICO cómo huiendo hecho sauer al capitán de la mar Juan Manuel Sanauia el autto de Su Señoría deste día, que es el de la bueltta, passó en su cumplimiento a bordo de la embarcassión que, como pressa, a condusido a este puertto el capitán don Amaro Rodrigues Phelipe.

Y bueltto dicho cappitán de la mar de dicho bordo me DIXO pusiesse en la nottisia de Su Señoría que auía serrado las escotillas y que se quedaua de guarda en dicha embarcassión, con Joseph Rodrigues, lo qual executté así yo, el escribano.

Y para que conste, la doy de orden de Su Señoría, en Santta Cruz de Thenerife, en veinte y seis de marzo de mill settecientos y doze años. Chacón. Juan Antonio Sánchez de la Torre, escribano público.

Autto para reseuirle su declarassión al capitán don Amaro Rodrigues Phelipe

En el lugar y puertto de Santa Cruz desta Isla de Thenerife, en veintte y siete de marzo de mill settecientos y dose años. Su Señoría el señor gouernador y capitán general de mar y tierra destas Islas de Canaria, y prezidente de su Real Audiencia, juez pribattibo para el consentimiento de las pressas hechas en el corso por los uasallos del Rey nuestro señor y los de Su Majestad Christianísima, MANDO comparezca a su presensia

Página 4

el cappitán don Amaro Rodrigues Phelipe, para efecto de reseuirle su declarazió sobre el navío que se dize apressó y así lo proveyó y firmó.

Chacón. <Lizenciado Armendaris>. Juan Antonio Sánchez de la Torre escribano público.

Declarassión del capitán don Amaro Rodrigues Phelipe

E luego yncontinentti, dicho día veintte y siete de marso del referido año de milll settecientos y doze, Su Señoría, en virttud de lo mandado por el autto anttesedentte deste día, hisso parezer a su presensia a don Amaro Rodríguez Phelipe, vezino de la ciudad de La Laguna desta Isla de Thenerife, para efecto de reseuirle su declarassión. Y huiendo recibido del subssodicho

juramento por Dios y una Cruz según derecho, promettió dezir verdad en lo que se le
preguntare. Y por ante mí, el escribano, se le hizieron las preguntas siguientes:

PREGUNTADO qué navío es el que traía consigo y por qué razón,

DIXO que haviendo salido del puertto de la Guayra, en Caracas, el día seis de henero, con
retorno de la permissão que sacó desta dicha Isla, con su navío nombrado Nuestra Señora de
Candelaria, Santo Domingo y San Bizentte Ferrer, con pattentte del

Página 5

señor gouernador y capitán general de aquella Provinsia.

Y haviendo navegado sesentta y sinco días con malos tiempos y contrarios, arribó, en altura
de quarentta grados leste v este, con las berlingas como sesentta y sinco leguas de ellas. Y
avistaron, el día dies y seis del corriente, vna embarcación, y paresziendo zer pequeña le dio
cassa [caza]. Y llegando serca de ella y reconosido tener bandera ynglessa, le mandó su lancha
a bordo, por auerle entrado calina devajo de su bandera española. Y la apressó y halló y
reconosió zer ynglesa y auer apresándose antes por vn nauío fransés con que se ransonó. Y le
pusso guarda y seguridad a su bordo, recoxiendo los papeles que exsiue, en cuya conformidad
y como presa la a conduido a este puerto.

Y responde, PREGUNTADO qué guentte [sic] traía el dicho navío que apressó,

DIXO que dies hombres con vn muchacho, en que se yncluye la persona del capitán.

Y responde, PREGUNTADO qué carga trae dicha presa,

DIXO que se compone se carga de vino, aseytte, na-

Página 6

ranjas, limones y pazas, y que no saue las canttidades de cada cossa; que de los papeles se
reconoserá, que son los que tiene exsiuidos.

Y responde que esto es la verdad, so cargo el juramento fecho. Firmolo y dixo ser de edad de
treinta y quattro años. Y Su Señoría lo firmó. Chacón. Lizenciado Armendaris. Amaro Rodríguez
Phelipe.

Antte mí, Juan Anttonio Sánchez de la Torre, escribano público.

Nombramiento de yntérprete para la declarassión del capitán apresado y de las demás que se siguen por no entender la lengua bulgar castellana

E luego, yncontinentti, Su Señoría haviendo hecho traer a su presençia tres hombres del navío
apresado por el capitán don Amaro Rodrigues Phelipe, para el efecto de reseuirles sus
declaraziones, y reconosido no hablaban ni entendían la lengua bulgar castellana, nombró por

ynttérprette a don Joseph Polanco, residentte en esta Isla, yntellixente en la lengua ynglessa, para efecto de reseuirles dichas declaraciones a dichos hombres.

Y reseuido Su Señoría juramento de dicho yntérprette, por antte mí, el escribano por Dios y una Cruz + según derecho. Y promettido de hazer bien y fielmente el dicho ofisio

Página 7

de ynttérprette, se le hisieron a vno de dichos hombres las preguntas siguiénttes:

PREGUNTADO, por medio de dicho ynttérprette, cómo se llama, dónde es vezino, qué edad y ofisio tenía en la embarcación en que benía, y qué relixión professa,

DIXO que se llama Alexandro Webster, que es vessino de la ciudad de Dublín, en Yrlanda, y que es de hedad de treintta años y que benía de cappitán y maestre en el navío que apresaron, y que es católico romano.

PREGUNTADO si promette y jura por Dios y la señal de la Cruz + desir uerdad, no tan solamente en las preguntas que se le han hecho, sino en las que se le harán,

DIXO que así lo promete y jura esto por medio de dicho ynttérprete.

Y responde, PREGUNTADO cómo se llama el navío en que benía y dónde salió, qué carga trae y a dónde llebaba su viaje,

DIXO, por medio de dicho yntérprette, que su navío se llama San Joseph, que es de porte de sinqüentta toneladas poco más o menos, y que salió de Cádiz, y que su viaje era a dicha ziudad de Dublín.

Y que su carga se compone de sinqüenta y sinco pipas de vino, y quattro varriles más; diez pipas de aseytte, con más doszientas

Página 8

y treinta y sinco vottixas; sinqüentta y siete varriles de pazas y siento y sinco cajones de naranjas y limones; y ocho mill limones y naranjas más, sueltas. Y quattro quintales de dátiles y sesentta vottixas de aseyttunas. Y que en todo se remite a los papeles que tiene entregados, donde constará con más yndividualidad lo referido.

Y responde, PREGUNTADO por qué ocassión o motibo a sido traýdo a este puertto,

DIXO, por medio de dicho yntérprette, que estando a treintta y nueue grados, con poca diferencia, en la sercanía de Porttugal, ochentta leguas de Lisboa, a su parezer, le avisttó el navío que le ha apressado. Y le siguió con vanderá olandessa, y estando serca le disparó tres cañonazos y hechó la lancha y puso otra vanderá, que no distinguió bien el declarantte, quien en su navío tenía la suya ynglessa. Y biniendo a su bordo la lancha, hechó la gentte de ella y se apoderó del nauío del declarante, y reconosió entonzes ser españoles, los

Página 9

quales llebaron a este declarante, y la demás gente de dicho su nauío, al que lo apressó, dejando sólo a un muchacho y un hombre.

Y responde, PREGUNTADO si les dieron buen tratamiento y si saue si sacaron algunas cosas de dicho nauío apresado,

DIXO, por medio de dicho yntérprete, que el tratamiento que le dieron fue bueno y que lo que bio sacar de dicho nauío apresado fue algún poco de vino, que no saue qué cantidad y agrio, y algunos bastimentos.

Y responde, PREGUNTADO si los papeles de la carga y demás pertenecientes a su despacho los entregó al capitán que lo apressó y si son los que se le muestran,

DIXO, por medio de dicho yntérprete, que entregó a dicho capitán que lo apresó los papeles que se le an mostrado, y entre ellos el de ronzón que hizo con el capitán de vn nauío francés, que le auía apresado al segundo día después de auer salido de Cádiz.

Y responde, PREGUNTADO, si entregó más papeles,

DIXO por medio de dicho yntérprete, que solo faltan las

Página 10

quientas de su mercader y algunas cartas de correspondencia.

Y responde que lo que ha dicho, por medio de dicho yntérprete, es la verdad, so cargo el juramento fecho. Y Su Señoría lo firmó, y dicho capitán declarante y yntérprete. Chacón. Lizenciado Armendaris. Joseph Polanco. Alexandro Webster.

Ante mí, Juan Antonio Sánchez de la Torre [sic] escribano público.

Declaración de Enrique Hall, piloto

E luego, yncontinenti, Su Señoría hizo parecer a su presencia a vn hombre, de los tres arriba mencionados, que se dise zer piloto de dicha presa.

Y PREGUNTADO por medio de dicho yntérprete, cómo se llama, qué edad tiene, dónde es vezino y qué ocupación traía en el navío apresado, y qué religión professa [sic],

DIXO, por medio de dicho yntérprete, que se llama Enrique Hall, que es de edad de veinte y siete años poco más o menos, que es vezino de Whyte, en Ynglaterra y que la ocupación que traía, en la embarcación sobre que son

Página 11

estos auttos, era de pilotto, y que es prottextante.

Y responde, PREGUNTADO si promete y jura por las palabras de la sagrada Biblia de dezir verdad en lo que a preguntádosele y en lo que ha de preguntársele,

DIXO, por medio de dicho yntterprete, que así lo promette y jura en toda forma.

Y responde, PREGUNTADO, por medio de dicho ynttérprete, de dónde salió la embarcassión en que benía de piloto y por qué ocaasión andó condusido a este puertto,

DIXO, por medio de dicho ynttérprete, que salió de la bahýa de Cádiz y que a segundo día fue apressado por vn navío franzés con quien se ranzonó el capitán.

Y, después, prosiguiendo su viaje a Dublín, yendo en alttura de treintta y nueue grados, ochenta leguas de Lisboa, con poca diferencia, avistaron vn navío que le siguió con bandera olandessa, haviendo hechado la ynglesa el en que benía el declarantte. Y estando serca, le hechó el otro navío su lancha, que bino a bordo

Página 12

deste teniendo ottra vanderá, que no distinguió bien su seña y armas. Y la gente de dicha lancha entró denttro y se apoderó de su navío, apresándolo. Y conduxeron la gente a bordo del que lo apressó, menos vn hombre y vn muchacho. Y que quando este declarantte y los demás entraron en dicho nauío, ya no tenía bandera.

Y tanto en la gente de dicha lancha, como en la del nauío, conozieron zer españoles los que los apresaron y an condusido a este puertto.

Y responde, PREGUNTADO qué trattamiento le dieron y qué carga traýa el nauío apresado, y si quitaron los apresadores alguna de ella,

RESPONDE, por medio de dicho yntérprete, que el trattamiento que le dieron fue bueno. Y que la carga se componía de vino, aseytte, limones y naranxas y algunas aseyttunas, que no saue distintamentte las cantidades de cada cossa, y que se remitte a los papeles que el capitán

Página 13

del nauío apresado entregó al capitán que les apresó.

Y que sólo reconosió que tomaron de la dicha presa, los apresadores, algún bino y agrio, y cossas que auían menester para el mantenimiento, de que enttendió benían falttos, pero con distinssión no saue cuántto fuesse.

Y responde que lo que a dicho es la verdad, por el juramento fecho, y Su Señoría lo firmó, y dicho declarantte y inttérprete. Chacón. Lizenciado Armendaris. Joseph Polanco. Henry Hall.

Antte mí, Juan Antonio Sánchez de la Torre, escribano público.

Declaración de Diego Whalen, marinero

E luego yncontinentti, Su Señoría hisso parezer a su presençia a vn hombre, de los
mensionados en la declarassión del capitán apresado, que se dise zer marinero del nauío
apresado.

Y PREGUNTADO, por medio del ynttérprette, cómo se llama, dónde es vezino, qué hedad
tiene, qué ocupassión traía en dicho nauío y qué relixió professá,

RESPONDE, por medio de dicho yntérprette, que se llama Diego Whalen, y que es vezino en
Yrlanda, y que es de hedad de veinte

Página 14

y dos años, poco más o menos. Y que la ocupazió que traía en dicho nauío apresado era de
marinero, y que es católico romano.

Y responde, PREGUNTADO por medio de dicho yntérprette, si promette y jura de dezir verdad
en lo que se la a preguntado y a de preguntársele, por Dios y la señal de la Cruz,

DIXO, por medio de dicho yntérprette, que así lo promette y jura según derecho por Dios y la
señal de la Cruz.

Y responde, PREGUNTADO por medio de dicho yntérprette, de dónde salió la embarcassión en
que benía por marinero, y por qué oçassión a sido condusido a este puertto,

RESPONDE por medio de dicho yntérprette que salió de la bahía de Cádiz y que a segundo día
fue apresado por vn navío francés. con quién se ranzonó el capitán.

Y, después, prosiguiendo su viaxe, yendo en alttura de treinta y nueue grados, (según a oýdo
dezir a su piloto), avistaron vn navío que le siguió.

Página 15

con bandera olandesa. haviendo hechado la ynglessa el [navío] en que benía el declarantte, y
estando serca le hechó el otro navío su lancha que vino a bordo deste, teniendo ottra vanderá
que no distinguió bien su seña y armas. Y la gentte de dicha lancha enttró denttro y se apoderó
de dicho nauío, apresándolo.

Y condujeron la gentte a bordo del que los apresó, menos un muchacho y un hombre. Y que
quando este declarantte y los demás enttraron en dicho navío ya no tenía bandera. Y tantto en
la gentte de dicha lancha como en la del nauío, conosieron zer españoles los que los apresaron
y an condusido a este puertto.

Y responde, PREGUNTADO qué trattamiento le dieron y qué carga traía el navío apresado y si
quitaron los apresadores alguna de ella, DIXO,

Página 16

por medio de dicho yntérprete, que fue bueno el tratamiento que le dieron, y que la carga de dicho navío apresado se componía de vino, aseytte, naranjas y otras cosas. Que no saue la canttidad fixa de cada vna, que se remitte a los papeles que trayría su capitán y que, en quanto a lo que se sacó de la presa para el navío que lo apressó, vio que se sacó algún vino y agrio, y algunos battimenttos, de que entendió benían falttos.

Y RESPONDE que lo que a dicho es la verdad, para el juramento fecho.

Y Su Señoría lo firmó, y el declarantte y dicho yntérprete. Chacón. Lizensiado Armendaris. Joseph Polanco. James Wholan.

Antte mí, Juan Antonio Sánchez de la Torre, escribano público.

Autto para que se reconoscan por don Joseph Polanco, ynttérprete, los papeles exsiuidos y trasumpte los condusenttes, la embarcassión y carga. Y se trasuntte también el ranzón por don Antonio Galiber, de nassión fransés, y él nottifique al capittán apresador exsiba los papeles que tubiere condusentes a la presa

En Santta Cruz de Thenerife, en veintte y ocho de marzo de mill settecientos y doze años. Su Señoría, el señor gouernador y capitán general de mar y tierra destas Islas de Canaria y prezidente de su Real Audiencia,

Página 17

juez pribattibo para el conosimiento de las pressas hechas en el corsso por los vasallos del Rey nuestro señor, en vista destas dilixencias,

MANDO se enttreguen a don Joseph Polanco, ynttérprete nombrado, los papeles exsiuidos por el capitán don Amaro Rodrigues Phelipe, questán en ynglés, para que trasumptte a nuestra lengua e idioma castellano los que conduxeren a la presa. Y el de ranzón se entriegue a don Anttonio Galiber, viscónsul de la nassión fransesa, para que así mesmo lo trasumptte.

Y declaren devajo de juramentto por antte el pressente escribano, y se nottifique a dicho don Amaro Rodrigues exsiua la qüentta y carttas que en su declarazió dize auerle enttregado el capitán apressado. Y hecho, se trasumptte así mesmo dicha qüenta.

Y así lo probeyó y firmó. Chacón. Lizenciado Armendaris.

Juan Anttonio Sánchez de la Torre, escribano público.

Notificación al capitán don Amaro Rodríguez Phelipe, y exsiuo de vnas cartas que es lo que dise tener en su poder

En Santta Cruz de Thenerife, veintte y ocho de marzo de mill settesienttos y doze años.
Notefiqué al capitán don Amaro Rodrigues Phelipe [...] la

Página 18

cartta-qüenta y carttas que se mandan por el autto deste día, y demás papeles que tubiere condussenttes a la presa sobre que son estas dilixencias. El qual DIXO que el capitán apresado no le enttregó más papeles que los que tiene exsiuidos, y vnas carttas que me enttriaga a mí, el escribano, que son treintta y nueue. Y esto dixo y lo firmó, de que doy fee. Amaro Rodrigues Phelipe.

Sánchez, escribano público.

Enttriago de papeles a don Joseph Polanco, ynttérprete

E luego, yncontinenti, en el mesmo día, mes y año, yo, el escribano, notifiqué el autto de la foxa anttesedente deste día, conttenido en la dilixencia de arriva a don Joseph Polanco, ynttérprete nombrado, y le enttregué los papeles que en él demandan para el trasumptto; de que doy fee. Sánchez, escribano público.

Notificación a don Anttonio Galiber, ynttérprete nombrado para el trasumpto del ransón

E luego yncontinenti, notifiqué a don Anttonio Galiber, viscónsul de la nassión fransesa lo conttenido en el autto mencionado en las dilixencias anttesedentes,

Página 19

y le enttregué dicho papel de ransón para el trasumptto, de lo qual doy fee.

Sánchez, escribano público.

Trasumptto del ransón

Forma del trattado de composiziön conforme a la ordenansa del día veinte y siete de henero de mill settecientos y seis. San Maló. Nos, avajo firmados, Guillermo Graue de la Beslierre, comendantte del nauío nombrado el Spírittud [sic] Santto de Sanmaló, armado de treintta y seis cañones. Y yo, Alesander Webster, capitán de el nauío nombrado el San Joseph de Dublín, combenimos del siguiente, a sauer:

que yo, Guillermo de la Beslierre Graue, reconosco auer tratado la composiziön de dicho nauío el San Joseph, del portte de sinqüenta toneladas, poco más o menos, que aperttenese al señor Daniel Coningham, de Dublín, enteresado deste dicho nauío, el día siete de este presentte mes de marzo del año de mill settecientos y doze.

A la altura de treintta y seis grados

Página 20

y veintte minuttos de latittud nortte, navegando de Cádiz a Dublín, a donde [h]a de descargar, con bandera ynglesa y pasaportte ynglés de la Reyna, cargado de vino, aseytte, naranxas, limones y pazas, por qüentta del señor Daniel Conningham de Dublín.

Por qual dicho nauío he combenido que me a de dar dos mill y quinienttas libras, por las quales tengo dado libre dicho nauío, para que pueda yr al puertto de Dublín y no a ottra partte, a donde a de llegar en quarentta días, y acabado el tiempo de dichos quarentta días, este pressentte trattado de composiziön no les sirue más.

Y para seguridad de dichas dos mill quinienttas libras reseuí por prenda al señor William Campbet, de Dublín, mercader en el dicho nauío. Rogando a todos, amigos y aliados, de dexar navegar al dicho nauío el San Joseph, libremente y sin embaraso, para que baya al dicho puerto

Página 21

de Dublín, sin permittir que le quitten alguna cossa ni que le hagan ympedimento ninguno en todo el tiempo de su viaje.

Y yo, Alexandro Webster, ME OBLIGO de pagar la dicha canttidad, tantto en mi nombre que en el dicho Daniel Coningham, propiettarios de dicho nauío y de su carga.

Me obligo también, volunttariamente, de pagar dicha canttidad de dos mill y quinienttas libras, por seguridad de las quales tengo dado el dicho William Campbett de Dublín por prenda.

Promettiendo de no contrtrabenir a las composiciones del pressentte trattado, del qual cada vno de nosottros tenemos copia, que auemos firmado con el dicho William Campbett que queda por prenda. Su fecha, a bordo del navío el Spírittud y Sancto, el día siette de marsso de mill settecientos y doze. Firmado de la Beslierre Graue.

Número tres mill doszienttos y nobentta y ocho. Dado al señor de la Beslierre

Página 22

Graue, capitán del nauío el Spírittud y Santo de San Maló, yendo a corsso contra los enemigos del Estado. Por mano del comissario del almirantasgo de San Maló, avajo firmado. San Maló y agosto, veintte y seis, de mill settezienttos y onze años. Firmado, Gerrin.

Declarassiön del trasuntto del papel de ranzön

En Santta Cruz de Thenerife, en veinte y nueue de marsso de mill settezienttos y doze años.

Antte mí, el escribano, don Antonio Galiber, viscónsul de la nazión fransessa en este lugar y vezino de él, para hazer la declarazión del trasumptto que a hecho del papel de ranzón que se le entregó.

Y DIXO que, en virttud de lo que se le mandó, hisso el trasumptto del dicho papel de ranzón que se le entregó, el qual estaua en lengua fransesa. Y lo redujo y trasumpttó a la bulgar castellana, según y como se conttiene en el que es el de esta foxa y la anttesedentte. Y dicho trasumptto lo hisso bien y fielmente a su leal sauer y entender, por lo qual así lo jura por Dios y vna Cruz. Y lo firmó, y dixo zer de

Página 23

de treintta y nueue años. Anttonio de Galiber.

Antte mí, Juan Anttonio Sánchez de la Torre, escribano público.

Pasaportte para los turcos

Por vía de los comisarios, para que executten el ofisio del almiral de la Gran Brettánica y Olanda, y todas las demás planttaziones de Su Majestad, etc.

Se consientta el nauío G[h]ost Sea Gally del puertto de Portsmouth, Mateo Nevill por maestre, portte poco más o menos sesentta toneladas y dos piessas monttadas; y nabega con ocho hombres, todos súbditos de Su Majestad Brettánica. Pueden pazar con su Compañía de pasaxeros, efecttos y mercaderías sin que nadie los detenga ni los moleste.

El tal nauío es reconocido por nosotros, por buen testimonio de que es de los súbditos de Su Majestad. Y para sauerlo se puede conozer porque está dado devajo de nuestras manos y sello del ofizio del almiranttasgo, a doze del mes de abril en el año de Nuestro Señor de mill settecientos y diez.

Ortood. Heabs. George Bing. George Dodigent. Pedro Mathuero. Para todas personas quando vbiesen ocazión.

Por mandado destos señores. J. Brinhell

Página 24

Declarazión del trasunto y del reconocimiento de los papeles que se entregaron al yntérprette

En Santta Cruz de Thenerife, en veintte y nueue de marzo de mill settecientos y doze años.

Antte mí, el escribano, paresió don Joseph Polanco, residentte en este dicho puerto, y

DIXO que, en virttud de lo que se le mandó, a vistto y reconosido los papeles que se le entregaron, que están escripttos en lengua ynglessa, los quales son de qüenttas de los costos y gastos del equipahe [*sic*] de dicho navío, y otras cossas que no condusen a los auttos.

Y solo halló vn pasaportte para los turcos, el qual trasumpttó (por si combiniere), de la lengua ynglessa en que estaua a la bulgar castellana, cuyo trasumptto es el de esta foxa.

Y lo hizo bien y fielmente a su leal sauer y enttender. Y siendo nesessario, así lo jura por Dios y vna Cruz. Y lo firmó y dixo zer de hedad de veintte y sinco años. Joseph Polanco.

Antte mí, Juan Antonio Sánchez de la Torre, escribano público.

Pettición

El capitán de mar y guerra, don Amaro Rodríguez Phelipe, que lo soy del nauío nombrado

Página 25

Nuestra Señora de Candelaria, Santto Domingo y San Visentte Ferrer, surtto en el puertto de Santa Cruz desta Isla de Thenerife, hauiendo salido del de la Guayra, en Caracas, con rettorno de la permisión que saqué desta dicha Isla,

DIGO que, hauiendo traýdo apresada vna embarcación ynglessa con su carga, se an hecho las dilixencias correspondientes a la aberiguazón de zer lexítima y buena pressa, y me combiene el que se rematte, y su carga. Por lo qual, a Vuestra Señoría pido y SUPPLICO se sirua, en uistta de lo actuado en esta dependensia, declarar dicha presa por buena y mandar se haga el remate de su carga y buque en pública almoneda en la forma acostumbrada. Pido justticia y para ello en lo necesario, etc. Amaro Rodrigues Phelipe.

Autto en que se da traslado al capitán apresado y al cónsul de Su Majestad Christianísima, para que si tubieren que representtar, alegar o desir, lo hagan

Traslado al capitán Alexandro Webster, que lo era del nauío nombrado San Joseph, sobre que proseden estos auttos, para que denttro de vn día, si tubiere que alegar o dezir en

Página 26

ellos, lo haga con apersiuiimiento.

Y por lo que resultta de los papeles exsiuidos y demás actuado se dé siencia del hecho de ello al cónsul de la nassión fransesa por Su Majestad Christianísima en estas Islas, para que si tubiere que representtar o pedir, lo haga en el mesmo término. Y pasado, con lo que dixese o no, se traygan los auttos.

Mandolo Su Señoría, el señor gouernador y capitán general de mar y tierra destas Islas de Canaria y prezidente de Su Real Audiencia, juez pribattibo para el conosimiento de las presas hechas en el corsso por los vasallos del Rey nuestro señor.

En Santta Cruz de Thenerife, en treintta de marso de mill settezienttos y dose años. Chacón. Lizenciado Armendaris.

Juan Anttonio Sánchez de la Torre, escribano público.

Nottificación al capitán olandés apresado, del autto de arriva de traslado, y respuesta que dio

En Santta Cruz de Thenerife, en treintta de marso de mill settecientos y doze años. Yo, el escribano, por medio de don Joseph Polanco, ynttérprette nombrado en estos auttos, hise sauer y notifiqué el traslado que se manda por el de la foxa anttesedente deste día a Ale-

Página 27

xandro Webster, residentte en este lugar, el qual por medio de dicho ynttérprette

RESPONDIÓ que suplicaba a Su Señoría le mandase entregar librementte su nauío, nombrado San Joseph, que condujo a este puertto de Santta Cruz el capitán don Amaro Rodríguez Phelipe, respecto de no zer presa lexítima, por las rasones que tiene dichas el dicho Alexandro Webster en su declarassión en estos auttos. Llegándose también a ello el que dicho su nauío salió de la bahýa de Cádiz para el puertto de Dublín, con pasaportte de Su Majestad para poder nabegarlo con bandera ynglessa, el qual llebó consigo a Françia Guillermo Camble, que fue en rehenes para la paga de la canttidad en que ajustó el ranzón, con el capitán francés que lo apresó, al segundo día salido de dicho Cádiz, para que en Fransia se defendiera con dicho pasaportte, pidiendo se le diese por libre mediantte él, y no pagar la canttidad de dicho ranzón, como lo prottexttau justtificar. Y esto dixo por medio de dicho yntérprette y que, siendo necesario, lo juraua.

Página 28

Y lo firmó con dicho ynttérprette, de lo qual doy fee. Alexandro Webster. Joseph Polanco.

Juan Anttonio Sánchez de la Torre, escribano público.

Auto para que se notifique a los dos capitanes que luego dieron rasón de la factura y libro de sobordo por donde conste la carga que traýa el nauío

En Santa Cruz de Thenerife, en treintta y vno de marso de mill settecientos y doze años.

Su Señoría, el señor gouernador y capitán general de mar y tierra destas Islas de Canaria y prezidente de Su Real Audiencia, juez pribattibo para el conosimiento de las pressas hechas en el corsso por los vasallos del Rey nuestro señor,

MANDÓ se nottifique a el capitán don Amaro Rodríguez Phelipe y Alexandro Webster que luego den razón de la factura o libro de sobordo, por donde conste la carga que traía dicho nauío, y lo exsiuan para que se ponga en los auttos. Y hecho, se trasumptte.

Y así lo probeyó y firmó. Chacón. Lizenciado Armendaris.

Juan Antonio Sánchez de la Torre, escribano público.

Notificación a Alexandro Webster y su respuesta

En Santta Cruz de Thenerife, en treinta y vno de marso de mill settecientos y doze años, por medio del ynttérprette nombrado en estos auttos, don Joseph Polanco, nottifiqué el autto deste día de arriua a

Página 29

Alexandro Webster, capitán y maestre del nauío nombrado San Joseph. Y RESPONDIÓ dicho yntérprette que dise que la qüentta de la carga de su nauío, con dos conosimientos, entregó al capitán que lo ha traído a este puertto. Y que el libro de sobordo puede zer esté a bordo de su embarcassión, en su caxa. Y esto dixo por medio de dicho yntérprette. Y lo firmaron, de que doy fee. Alexandro Webster. Joseph Polanco.

Sánchez, escribano público.

Notificación y respuesta del capitán don Amaro Rodríguez

En Santa Cruz de Thenerife, en treinta y vno demarzo de mill settecientos y doze años.

Leý y nottifiqué el autto deste día de la foxa anttesedentte, al capitán don Amaro Rodrigues Phelipe, quien DIXO que el capitán apresado que condujo a este puertto no le entregó más papeles que los que tiene exsiuidos, ni saue de otros. Que puede zer tenerlos dicho capitán en su caxa, si faltta alguno. Y esto dixo y lo firmó. De que doy fee. Amaro Rodríguez Phelipe.

Sánchez, escribano público.

Autto para que el capitán apresado pase a bordo y reconose a su caja y bea si halla el libro de sobordo y lo trayga y demás que se conttiene

En Santta Cruz de Thenerife, en treinta y vno de marso de mill settecientos y doze años.

Página 30

Su Señoría, el señor gouernador y capitán general de mar y tierra destas Islas de Canaria, y
pressidente de Su Real Audiencia, juez pribattibo para el conosimiento de las pressas hechas
en el corsso por los vasallos del Rey nuestro señor, en vista de las respuestas dadas por el
capitán y maestre Alexandro Webster,

MANDÓ se notifique al subsodicho pase a bordo del nauío nombrado San Joseph, que fue
suyo, para que reconosca su caxa y bea si halla el libro de sobordo que se refiere en dicha su
respuesta. Y hallándolo, lo trayga y enttregue al pressente escribano para que se trasuntte, y
para que no se le ponga embaraso por el capitán de la mar, y guarda puesto a su bordo, se dé
pólisa por el pressente escribano.

Y assí lo mandó y firmó. Chacón. Lizenciado Armendaris.

Juan Anttonio Sánchez de la Torre, escribano público.

Notificación del autto de arriva

En Santta Cruz de Thenerife, en treintta y vno de marzo de mill settecientos y doze años, por
medio de don Joseph Polanco, yntérpprette nombrado en estos auttos, hise sauer y

Página 31

NOTIFIQUÉ el autto de arriua a Alexandro Webster, al qual enttregué el papel para que el
capitán de la mar, guarda puesto a bordo de la embarcassión sobre que son estas dilixencias,
no le ponga embaraso, de lo qual doy fee.

Y dicho ynttérprete lo firmó. Joseph Polanco.

Sánchez, escribano público.

Notta

Doy fee cómo el capitán Alexandro Webster, aunque me consta fue a bordo, no me a
enttregado papeles algunos. Y para que conste, lo anoto y rubrico.

Notificación al cónsul de Su Majestad Christianísima en estas Islas, y su respuesta

En la ziudad de La Laguna desta Isla de Thenerife, en primero de abril de mill settecientos y
doze años. Notifiqué a don Pedro Hely, cónsul y ministtro de Su Majestad Christianísima en
estas Islas, el autto de treintta de marzo próximo pasado probeýdo en éstos. A que

DIXO, huiendo visto el ransón que está en ellos y leydole, que lo tiene por lexítimo y bueno, y
pertteneserle al cappitán franzés del nauío el Santo Spírittud que apresó, al sobre que son

estas dilixencias, lo que consta del mismo ranzón. Y, en caso combenientte, supplicó a Su Señoría haga que ante todas cosas se pague en la mesma conformidad de él.

Página 32

Y lo firmó de que doy fee. Don Pedro Hely.

Sánchez escribano público.

Autto en que se manda que, por ahora y para el mejor expediente aserca de los ynteressados, se ponga la carga del nauío en tierra con qüenta y razón, y se rematte vno y otro. Y se deposite su ymportte y se dé sienssia a los yntteressados para [que] ocurran a la Superioridad, donde se remitte para la determinación

En el lugar y puertto de Santa Cruz desta Isla de Thenerife, en dos de abril de mill settecientos y doze años. Su Señoría, el señor don Fernando Chacón Medina y Salazar, cauallero de la Orden de Santiago, mariscal de campo de los Exézzittos de Su Majestad, gouernador y capitán general de mar y tierra destas Islas de Canaria y prezidente de su Real Audienzia, juez pribattibo para el conosimiento de las pressas hechas en el corso por los vasallos del Rey nuestro señor y los de Su Majestad Christianísima, haviendo visto estos auttos y dilixencias aserca de la [presa] que el capitán don Amaro Rodrigues Phelipe condujo a este puertto con su nauío nombrado Nuestra Señora de Candelaria, Santo Domingo y San Bizente Ferrer, con que a retornado de Caracas navegando la permissão desta Isla,

DIXO que por ahora y para el mejor expediente aserca de los yntteressados a la embarcaziön apressada

Página 33

y su carga, se ponga en tierra ésta, rexistrándose toda y tomando sus apunttamienttos y razón. Y así mesmo se rexisttre y ymbenttaríe el navío y sus pelttrechos y demás cossas consernienttes. Y se haga rematte y pública almoneda en la forma acostumbrada, poniéndose antes edictos, en las partes que se acostumbra en la ciudad de La Laguna desta Isla y deste lugar, para que llegue a nottisia de todos, apersiuiendo el día y hora del rematte, que será el nueue del corriente, a las doze del día.

Y las canttidades que produjeren los remattes de dicha carga y nauío se pondrán seqüestrados en don Santiago Álvarez de Abrev, donde estarán hasta que por la Superioridad se resuelva y mande lo que aya de obrarse. Y se dé sienssia desto a los referidos don Amaro Rodrigues Phelipe, Alexandro Webster y a don Pedro Hely, cónsul de la nassión fransesa por Su Majestad Christianísima en estas Islas, para que ocurran a haser

Página 34

las dilixencias que le combengan.

Y se saquen dos testimonios, por el pressente escribano, de lo que estubiere actuado, y autthenticados los enttregue en la secretaría de Su Señoría para remitir a la Cortte.

Y se da comission para las dilixencias de ymbenttario, rexistros y remattes al coronel don Franzisco Fernando Samartín, de la Orden de Alcántara y castellano del castillo prinsipal deste puertto. Y así lo probeyó mandó y firmó comparezer. Chacón. Lizenciado Armendaris.

Juan Antonio Sánchez de la Torre, escribano público.

Nottificación al capitán Alexandro Webster

En Santta Cruz de Thenerife, en dos de abril de mill settecientos y doze años. Por medio de don Joseph Polanco, yntérprette nombrado en estos auttos, hise sauer y di la siensia que se manda por el autto deste día de arriua a Alexandro Webster, de que doy fee. Y dicho yntérprette lo firmó. Joseph

Página 35

[...] los derechos de enttrada. Se dize que dicho desembarco es de orden de Vuestra Señoría, y porque es justo que de dicha carga se paguen dichos derechos de enttrada, a Vuestra Señoría pido y suplico se sirua dar prouidensia a ello. Pido justticia y en lo necesario, etc.

Don Damián Jazinto Guerrero.

Decreto

Santta Cruz y abril dos de mill settecientos y doze. Póngase con los auttos y guárdeze lo probeydo en ellos. Chacón.

Juan Anttonio Sánchez de la Torre, escribano público.

Dilixencia de lo que se desembarcó el día dos de abril

En el puertto de Santta Cruz de Thenerife, en dos de abril de mill settecientos y doze años, el señor coronel, don Francisco Fernando de Samartín Larena, cauallero de la Orden de Alcántara y castellano del castillo prinsipal deste puertto,

DIXO que respecto de auerse desembarcado este día nouentta y sinco caxones de limones y naranxas y dies varriles de frutta seca, en dos lanchas que an benido de a bordo de la presa con papeles del capitán de la mar Juan Manuel Sanauia, que conttienen las mismas parttidas, las que están puestas en

Página 36

vna lonja,

MANDÓ se le eche la llaue a ella. Y respecto de zer ya serca de las oraciones se suspenda el desembarco hasta el día sinco del corrientte, por los feriados que se siguen.

Y así lo probeyó y firmó de lo qual doy fee yo, el presente escribano, auer pasado assí.
Samartín.

Juan Antonio Sánchez de la Torre, escribano público.

Dilixencia de lo que se desembarcó el día sinco de dicho mes

En el puertto de Santta Cruz de Thenerife, en sinco de abril de mill settecientos y doze, el señor coronel don Franzisco Fernando Samartín Llarena, cauallero de la Orden de Alcántara y castellano del castillo prinsipal deste dicho puertto, juez para el rematte de la pressa y su carga, sobre que son estas dilixencias,

DIXO que respecto de auer estado Su Merced con el pressente escribano este día, cuidando de que se almasenen con qüentta y razón los efectos que se an desembarcado en diferentes lanchas, que son en todo: Veintte y vna pipas y media de vino, ynclusas tres medias en ellas,

Página 37

veintte y vn varriles de frutta seca, sientto y settentta y seis vottixas de aseyte, diez y ocho medias pipas de dicho aseytte, dies vottixas de azeyttunas. Todo lo qual a benido cabal que las sédulas que se an traýdo de a bordo del capitán de la mar.

MANDÓ que, por zer ya serca de las oraciones, se sierren las lonjas con toda seguridad, y seze por oy la descarga hastta mañana. Y así lo probeyó y firmó, de lo qual yo, el escriuano, doy fee.
Samartín.

Juan António Sánchez de la Torre, escribano público.

Dilixencia de lo que se desembarcó el día seis de dicho mes

En el puertto de Santta Cruz de Thenerife, en seis de abril de mill settecientos y doze años. Su Merced, el señor Castellano,

DIXO que, por quanto a estado con el pressente escribano todo este día, en el registro y reconocimiento de los efectos que an benido de a bordo de la presa, cuidando de que se almasenen y rexistrándolos con toda qüenta y razón, que según ella, y los papeles que an traýdo las lanchas del capitán de mar, an benido cabales y montta todo por mayor: treinta

Página 38

y sinco pipas de vino, ynclusas en ellas dos medias; treze varriles de frutta seca; dos medias pipas de aseytte; sientto y sinqüenta escobas; vnos pedasos de concha muy pequeños; vna pipa basía y dies peruleras basías de azeyttunas.

Se notifique al capitán de mar enttriegue el ymbentario de la pressa y sus peltrechos, y memoria jurada de los efectos y de no auer más a bordo

MANDO se sierran las lonjas con toda seguridad para mañana comensar el rematte, nottifcándose primero al dicho capitán de la mar enttriegue el ymbenttario de dicha pressa y sus peltrechos y perttenensias, y memoria jurada de todo lo que a mandado a tierra de dicha carga; y de no auer más a bordo. Y assí lo probeyó y firmó. Samartín.

Juan Anttonio Sánchez de la Torre, escribano público.

Notificación al capitán de la mar y exsiuo del ymbenttario y memoria jurada

En este puertto de Santta Cruz, en siete de abril de mill settecientos y doze años, nottifiqué el autto de arriua al capitán de la mar Juan Manuel Sanabia, quien me enttregó vna memoria de todos los efectos

Página 39

que mandó a tierra y auía en las presas, y el ymbentario de ella y sus peltrechos. Doy fee.

Sánchez, escribano público.

Autto en que se manda poner a continuassión destos auttos la memoria y que se comiensen los pregones

En el puertto de Santta Cruz de Thenerife, en siete de abril de mill settecientos y doze años. El señor coronel don Francisco Fernando de Samartín Llarena, cauallero de la Orden de Alcántara y castellano del castillo prinsipal de este dicho, jues para el rematte de la presa y sus efectos sobre que proseden estas dilixencias

DIXO que, respecto de que el capitán de la mar a enttregado la memoria de todos los géneros, que remitió de bordo de dicha presa a tierra, y dise no auer otros algunos, y así mesmo a enttregado el ymbentario de dicho nauío y sus peltrechos, MANDÓ que dicha memoria se ponga a conttinuassión destos auttos y se comiense a pregonar dicha presa

Página 40

y efectos, estando de magnifiesto y patentte dicho ymbentario y las muestras de cada cosa. Con la calidad que el sáuado, nueue del corriente, a de quedar todo remattado al toque de la campana de las doze del dicho castillo, por zédulas en quien más diere, por evitar confussions y dudas, según la orden de Su Señoría, el señor gouernador y capitán general destas Islas para ello. Y así lo proueyó y firmó. Sanmartín.

Juan Anttonio Sánchez de la Torre, escribano público.

Memoria entregada por el capitán de mar

El día dos de abril se empesó a descargar la presa:

Llebó Juan de Almeda sinquëntta caxones de limones y naranjas. Dicho día, la lancha de San Telmo, quarentta y sinco dichos; dicha lancha, dies varriles de frutta seca.

El día sinco, la lancha de San Telmo: sinco medias pipas de aseYTE, onze varriles de frutta seca, y tres medias pipas de vino y siete vottixas de aseYttunas,

Página 41

y ocho vottixas de aseYtte.

En dicho día, la lancha de Almeda: sinco pipas de vino y seis medias pipas de aseYTE; y sinco varriles de frutta seca; y ochentta y ocho vottixas de aseYtte.

Dicho día, la lancha de San Telmo: seis votas de vino, y siete medias pipas de aseYTE, y sinco varriles de frutta seca, y ochentta vottixas de aseYTE y dies de aseYttuna.

En dicho día, la lancha de Almeda: nueue bottas de vino.

Día seis de dicho, la lancha de San Telmo: seis vottas de vino, y media pipa de aseYTE, y tres varriles de frutta seca.

En dicho día, la lancha de Almeda: siete vottas de vino.

En dicho día, la lancha de San Telmo: seis vottas de vino.

En dicho día, la lancha de Almeda:

Página 42

sinco vottas de vino, y dos medias pipas de dicho, y vna media pipa de aseYTE; y dies varriles de frutta seca, y sientto y sinquëntta escobas, y vna poca de corcha; y dies pipas de vino con vna que se halló arrumbada; y dies vottixas vasías de aseYttuna.

Todo lo qual juro que es lo que se halló a bordo de dicha presa, y no otra cosa alguna. Y no firmo por no sauer. Y lo firmó por mí el theniente de castellano del castillo del Paso Alto, don Luis Remón de Abreu. Por testigo, Luis Remón de Abreu.

Primero pregón

En el puertto de Santta Cruz desta Isla de Thenerife, en siette de abril de mil settecientos y doze años, estando el señor coronel don Franzisco Fernando Samartín Llarena, cauallero de la Orden de Alcánttara y castellano del castillo prinsipal deste dicho puertto, juez en este negocio para el rematte de la pressa y sus efectos, delante de las casas

Página 43

de la avitassión de Su Señoría, el señor gouernador y capitán general destas Islas, fue dicho en alttas e yntelexibles voces, por voz de Joseph de Cubas, pregonero público, si auía quien hisiese postura en el nauío, con todos sus peltrechos y perttenensias, según consta del ymbenttario que está de magnifiesto sobre la messa, y en la carga de él, que se compone de:

Sinqüentta y sinco pipas y media de vino y vna más, basía. Quarentta y quattro varriles de pazas. Noventta y sinco caxones de limones, según están ardidos y perdidos. Dies pipas de aseyte, con sientto y settentta y seis votijas más. Dies peruleras llenas de aseyttunas y dies más vasías. Sientto y sinqüentta escobas y vnas corchas.

Cuyas muestras de dichos géneros estauan pattenttes, con la calidad y condición que auían de quedar remattados el día nueue del corriente, al toque de las doze de la campana del castillo prinsipal deste dicho puertto, por cédulas en quien mayor posttura hisiesse.

Y este día se hisieron

Página 44

las siguientes:

El sargentto mayor don Gregorio de Sanmartín hiso posttura en el aseytte que vbiere, así en el de los vasos como el embottixado, de dies y seis reales de plata en cada arroba mayor, medida de la tierra de las que vbiese en la parttida.

Don Pedro Sarmiento Valladares hizo posttura en cada pipa de vino en cascada, y conforme están con su merma de a dies y seis excudos en cada vna.

Y aunque por dicho pregonero fueron repetidas dichas postturas, tantto por la mañana como por la tarde, no paresió quien hisiese ottras. Por lo qual apersiuió para mañana, ocho del corriente que se an de boluer a pregonar dichos efectos y nauío en dicho paraje.

Y Su Merced lo firmó, de todo lo qual yo, el pressente escribano, doy fee. Samartín.

Antte mí, Juan Anttonio Sánchez de la Torre, escribano público.

Segundo pregón

En el puertto de Santta Cruz, en ocho de abril de mill settecientos y doze años, el señor

Página 45

Castellano, estando conmigo el pressente escribano, en el mismo puesto contenido en la dilixensia anttesedentte. Y de magnifiesto el ymbenttario de la presa y las muesttras de su carga por voz de Joseph de Cubas, pregonero público, fueron repettidas las postturas hechas en el vino y aseYTE, disiendo si auía quien las hisiere mayores.

Y en lo restantte de dicha carga, que se repitió, y el nauío, paresiese que se le admitiría con la calidad que auía de quedar todo rematado en el mayor posttor mañana, nueue del corriente, a la última campanada del toque de las doze de dicho castillo. Y aunque por la mañana y tarde deste día se estuvo por dicho pregonero diferentes veces pregonando lo referido, no paresió posttura alguna, por lo qual apersiuió de rematte en la conformidad dicha para mañana. Y Su Merced lo firmó, de lo que yo, el escribano, doy fee. Samartín.

Antte mí, Juan Anttonio Sanches de la Torre, escribano público.

Página 46

Tercero pregón y rematte

En el puertto de Santta Cruz de Thenerife, en nueue de abril de mill settecientos y doze años, el señor Castellano estando conmigo el pressente escribano, en el mismo paraje y puesto contenido en las anttesedenttes dilixensias. Y de magnifiesto el ymbenttario del nauío y las muestras de los géneros que se compone su carga, contenidas en estos autos, los quales se refirieron los que son y sus parttidas, como consta del primer pregón. Fue dicho por voz de Joseph de Cubas, pregonero público, si auía quien hisiesse posttura sobre las puestas en el vino y el aseYTE que repittió.

Y en el nauío y demás géneros que no las tenían, paresiessen que se auían de remattar en quien más diese al último toque de la campana de las doze del castillo prinzipal deste dicho puertto, por zédulas en virttud de la orden de Su Señoría, para euitar confusiones.

Y haviéndose estado pregonando toda la mañana y paresido presentte mucho concurso

Página 47

de gente y héchose diferentes postturas, así en el dicho nauío como en cada vno de dichos efectos, siendo ya las doze se apersiuió de rematte por dicho pregonero disiendo que sestauan dando. Y que así, quien quisiesse hechar postturas, por zédulas o de palabra, paresiesse.

En esto se dieron dies y ocho cédulas secrettas, anttes de aca[ba]r de dar las doze en dicho castillo. Y vísttolas y leýdolas después públicamentte por Su Merced y por ante mí, el escribano pressente, el dicho concurso quedó hecho el rematte en las mayores postturas que fueron las siguientes:

Seisziientos y doze pesos excudos y dos reales de plata, el nauío con sus pelttrechos y perttenensias, como consta del ymbenttario en don Juan Anttonio Moermans.

El vino, aseytte y caxones de limones, en don Santtiago Albares de Abreu. La pipa de dicho vino en cascada, conforme están todas las sinqüentta y sinco y media a razón de veintte y tres pesos y tres reales

Página 48

cada vna.

Todos los caxones de limones y naranxas, en veintte y siete pesos, en dicho don Santiago.

Todo el aseytte en cascada, así embotixado como en basos, a dies y ocho reales y medio de plata la arroba mayor, medida de la tierra de las que vbiesse, en dicho don Santiago.

Todos los caxones de pazas, en don Joseph Francisco de Mesa y Pontte, a quattro excudos y medio el quintal de los que vbiere.

Las dies peruleras llenas de aseyttunas, en don Mathías Boza de Lima, en dies reales.

En cuya conformidad quedó remattada dicha pressa y su carga aquí conttenida. Y se dio qüentta a Su Señoría por mí, el escribano, de todo lo qual doy fee.

Y Su Merced lo firmó. Samartín.

Antte mí, Juan Anttonio Sanches de la Torre, escribano público.

Pedimento en que se hecha el quartto sobre el rematte del vino, pasas y aseytte

Santta Cruz, y abril dies de mill settezientos y doze años, a esta ora, que

Página 49

serán las dies de la mañana poco más o menos, me la entregó el conttador [?] de que doy fee.

El capitán Domingo Álvarez Real, vezino deste lugar y puertto de Santta Cruz, ante Vuestra Señoría, en aquella vía y forma que por derecho puedo y debo,

DIGO que, huiéndose remattado vna pressa con su carga, que condujo a este puertto el capitán Amaro Rodríguez Phelipe con su nauío. Y en nueue del corriente hize diferentes postturas y porque estas fueron excluýdas ahora, valiéndome de las leyes que sobre esto hablan por el ynterés que en ello ha de tener el Real Fisco, hago puxa del quartto con los requisitos y solemnidad requerida y necesaria sobre el rematte de el vino, aseyte y pasas. Con la calidad y condissión que se me an de entregar por él todos estos tres efectos, sin poderse mandar entreggar a ninguno de los remattadores ninguno separado, sin que sean todos junttos. Porque en esta conformidad se me a de poder obligar a reseuirlos, y no en ottra, suplico a Vuestra Señoría

Página 50

se sirua admitir esta mi puxa y postura de quartto y mandarme entregar dichos efectos en la forma referida, que estoy prontto a exsiuir su ymportte que es justticia que pido y en lo necesario, etc. Y hago el pedimento nesesario que a mi fauor sea y combenga.

Domingo Albares Real.

Decretto

Santta Cruz y abril, dies de mill settecientos y doze. Traslado a los remattadores, que nottifique qualquier escribano o ayudante, y respondan dentro del día de la nottificación. Chacón.

Por mandado de Su Señoría, Juan Anttonio Sanches de la Torre, escribano público.

Notificación

En el lugar y puertto de Santta Cruz, en doze del mes de abril de mill settecientos y doze. Yo, Juan Rubio, ayudantte, notifiqué el autto de Su Señoría, el señor capitán general desta Isla, en la persona de don Joseph de Mesa, siendo testigos el capitán don Augustín Barranco y Mattheo de Acostta, ministro del Juscado de Yndias. Y lo firmé. Juan Rubio.

Notificación

En el mesmo día, mes y año nottifiqué el autto de Su Señoría, el señor capitán general destas

Página 51

Islas, en la persona de don Santtiago Álbarez, siendo testigos el capitán Juan de León, vezino deste lugar y Domingo Jordán. Y lo firmé. Juan Rubio.

Pedimento de don Santiago Abreu

Don Santiago Álbarez de Abreu, en los auttos que se an hecho sobre el rematte de la presa, respondienddo al traslado del pedimentto del capitán don Domingo Real, de dies del corriente

DIGO que, sin embargo de él, Vuestra Señoría se a de servir denegarle la puja del quartto, y lo que prettende en dicho escriptto, por zer así que el rematte se hisso por diferentes personas y en diferentes presios.

Y a él añade la calidad y condizión que se le an de entregar todos los tres efectos y no vno sin otro. Y el que hase la puja no puede poner condizión al rematte, que está perfecto y consumado, porque se deue suponer el dicho rematte por el puhantte del quartto, mediantte lo qual es nula la postura del quartto. A Vuestra Señoría pido y SUPLICO así lo

Página 52

declare, y que se mantenga el remate hecho por mí y que se me entreguen los efectos, exsiuiendo por lo que a mí toca la canttidad de él. Pido justticia y costtas, etc. Santiago Albares de Abreu. Lizenciado don Pedro Ximénez Bello.

Decretto

Santta Cruz y abril, treze de mill settecientos y doze. Traslado al capitán Domingo Real, que nottifique vn escribano. Chacón. Lizenciado Armendaris.

Juan Anttonio Sánchez de la Torre, escribano público.

Notificación

Notificado en dicho día al capitán Domingo Real; doy fee.

Sánchez, escribano público.

Pedimento de don Joseph Franzisco de Messa

El capitán don Joseph Franzisco de Messa y Pontte, vezino desta ciudad, en los auttos que se an hecho sobre el rematte de la pressa que hizo el capitán Amaro Rodrigues Phelipe y su carga,

en que hize rematte en vnas passas que quedó en mí hecho con la solemnidad requerida en tales casos. Respondo, sin perjuicio al traslado de vn pedimento del capitán Domingo Real, en que parese haze puxa del quartto, así en dicho rematte como en ottros con-

Página 53

disionando dicha puxa y queriendo presisar a que se le ayan de entregar por ella los efectos diferentes remattados.

Y justticia mediantte, hablando con el devido respecto, Vuestra Señoría se a de servir mandar repeler dicho pedimento. Y que no se admitta dicha puxa como hecha contra estilo y prácticca y contra derecho, respecto de que en las puxas de remattes no se pueden poner condiziones, ni admittirse quando los tales remattes están lexítimamente hechos, perfectos y consumados. A que se llega la considerassión de que siendo como son diferentes los rematadores, si vno se diere a su rematte y el otro no, mal puede tener efecto dicha puxa ni podersele entregar todos los efectos al pujante.

Mediantte lo qual y negando lo perjudizial, a Vuestra Señoría pido y suplico se sirua determinar como lleuo pedido, mandando que en execución de mi rematte se me entreguen dichas passas que estoy prontto a eziuir

Página 54

su ymportte. Pido justticia y costtas, etc. Don Joseph Francisco de Messa y Pontte.

Decreto

Santta Cruz y abril, cattorse de mill settecientos y doze. Traslado al capitán Domingo Real que nottifique vn escribano o ayudante. Chacón. Lizenciado Armendaris.

Juan Anttonio Sanches de la Torre, escribano público.

Notificación

Notificado al capitán Domingo Albares Real en dicho día, doy fee. Sánchez, escribano público.

Pedimento del capitán Domingo Real

El capitán Domingo Albares Real, en los autos con el capitán don Joseph Franzisco de Mesa y don Santiago Albares de Abreu, sobre la puxa del quartto que tengo hecha en el rematte del vino, aseytte y pazas, que condujo la presa del capitán don Amaro Rodrigues Pargo a esta Isla,

DIGO que, para responder al traslado que se me a dado de los escripttos contrrarios, nesesito
que el dicho don Joseph de Mesa, por lo que ynsignúa en lo final del suyo, exprese clara y
disttinttamentte, denttro de vn breue término, si quiere o no por el tantto las pasas que tiene
remattadas. A Vuestra Señoría suplico se sirba

Página 55

mandar que el subsodicho determinadamente resuelva sobre lo referido, señalándole por
oras el término para que lo cumpla. Con apersiuimiento que no hasiéndolo en forma, elixiré lo
vno v lo otro, según más combenga a mi derecho, poniendo en la considerassión desta
dependenssia por las aberías que están corriendo y padecen dichos efectos.

Sobre lo qual, hablando con el respeto devido, hago las prottexttas que puedo y deuo, para
que perjudiquen a las contrrarias y a quién más vbiere lugar por derecho, pues así prosede de
justticia que pido, costtas, etc. Doctor Oliua.

Domingo Albares Real.

Autto

Atentto a que esta parte tiene magnifestado su consenttimiento de que don Joseph Franzisco
de Mesa y Pontte se lleue, con la adissión del quartto, las pazas que tiene remattadas, y que
subsiste

Página 56

su puja del quartto del vino y aseytte, se dé siensia de ello a don Santtiago Álbarez de Abreu y
a esta misma parte, para que denttro de dos oras digan lo que se le ofresca, apersevidos que
se resolverá y obrará lo correspondiente passado dicho término, respecto de la brebedad que
requiere este expediente, por lo que esta misma parte representta y peligro que tiene la
conseruassión de dicho aseytte en los vasos de madera en que se hallan, según lo que a
reconosídose.

Mandolo Su Señoría, el señor gouernador y capitán general destas Islas, prezidente de su Real
Audienza. En Santta Cruz, en cattorse de abril de mill setecientos y doze años. Chacón.
Lizenciado Armendaris.

Juan Anttonio Sanches de la Torre, escribano público.

Lizenzias

Laguna y abril, cattorze, de mill settezientos y doze años. Di siensia de lo conttenido en el
autto anttesedentte a don Santiago

Página 57

Albares de Abreu y capitán Domingo Albares Real en su persona, doy fee.

Sanches, escribano público.

Pedimento

Don Santiago Albares de Abreu, en los auttos que se an hecho sobre el rematte de los efectos de la presa, digo que se a mandado, por autto de Su Señoría deste día, diga denttro de dos oras lo que se me ofresse, y huiéndolo justo, en lo pedido por mi escripto de trese del corriente.

Y de lo contrario, hablando con el devido respecto, apelo sin perjuisio el derecho de nulidad y otro devido remedio para antte Su Majestad y para Su Real Conssejo, donde toca, y protextto todos los daños y pérdidas y menoscabos que se causaren. A Vuestra Señoría pido y SUPLICO se sirua haser como llebo pedido, en dicho mi escripto de trese del corriente, otorgándome la apellación en casso que no se difiera a dicha mi prettenssión. Pido justticia y costas, etc.

Don Pedro Ximénez Bello. Santiago Albares de Abreu. Auttos.

Página 58

El capitán don Domingo Albares Real, en los auttos con el capitán don Joseph de Mesa y don Santiago Albares sobre la puxa del quartto en los efectos que tienen remattados de vino, aseyte y pazas,

DIGO que, huiendo pedido que el dicho don Joseph de Mesa magnifestase su ánimo en orden a si quiere o no por el tantto, como remattador las dichas pazas se a proveýdo autto en que suponiendo auerle dado mi consenttimiento para que las lleue por dicho quartto, sea mandado por Su Señoría darme siensia, para que denttro de dos oras representte lo que a mi derecho conbenga.

Y porque hablando con el respeto deuido, qualquiera canttidad de passas que yo aya ofresido dar, después de bendido este pleytto por el mismo costto y adictamento del quartto, a dicho don Joseph, no ynfluye, siendo extrajudisial, para lo jurídico que no consta de los auttos. Y aunque esto sesaze [*sic*, cesase], con

Página 59

la nobedad que se a experimenttado posteriormtnte y resultta de la petissión que a dado este día, contrtradiendo la dicha puja mía queda ynúttil y derogada qualquiera estipulassión y hallanamiento que devaxo de este conseptto le hubiese hecho.

Y por esta rasón, no enttregándoseme entteramentte todos los efectos que las otras parttes an remattado, sesa la condizión de mi postura, y por defecto de su ymplemento no susistte ni

puede subsisttir, conforme a la disposición legal, la obligazi3n en que se me ynttentta
comprehender quedándose con todas las passas el dicho don Joseph.

A Su Señoría pido y suplico que, luego y sin dilassión, se sirua mandar las ponga de
magnifiesto, para que se me enttrieguen con el vino y aseytte, conforme a la calidad de mi
postura y puja. Y de ottra forma, no teniendo lugar dicho enttrego, se me dé por libre de la
obligazi3n de dicha puja y declare por de ningún efecto, como

Página 60

lo protextto y pido. Y de lo contrario, hablando con la benerazi3n devida, apelo para ante Su
Majestad, y para Su Real Conssejo a donde corresponde este recurso, y buelbo a ynsisttir en
las prottextas de los daños y pérdidas que se me an causado y fueren corriendo en qualquiera
de dichos efectos. Que así es justticia que pido y costas y testimonio de la apelazi3n, etc.

Doctor Oliua.

Domingo Albares Real.

Autto en el que se admite la puja del quarto sobre el rematte del vino, aseytte y pasas y demás en él conttenido

En el lugar y puertto de Santta Cruz de esta Isla de Thenerife, en cattorse de abril de mill
settecientos y doze años, Su Señoría, el señor don Fernando Chac3n Medina y Salazar,
cauallero de la Orden de Santiago, mariscal de campo de los Reales Exérssitos de Su Majestad,
gouernador y capitán general desta Isla de Canaria y prezidentte de su Real Audiencia, juez
pribattibo para el conocimiento de las pressas hechas en el corso por los vasallos del Rey
nuestro señor y los de Su Majestad Christianísima, huiendo vistto estos auttos,

DIXO que en atenssi3n a que el consenttimiento del capitán Domingo

Página 61

Real, para que don Joseph Franzisco de Mesa y Pontte llebase las pasas, con la condissión del
quartto puxado, a sido en presenssia de Su Señoría, y repettídose vna y ottra vez por el
subsodicho lo propio, delante del asezor desta causa y de mí, el pressente escribano,
magnifesttando, aun después de la nottificazi3n del autto deste día, ante estos mismos, la
misma voluntad y consenttimiento en ello y en el dicho probeýdo.

Y que subsisttía en la puxa del quarto, en el vino y aseytte remattado, cuyo consenttimiento en
oposissión de lo que tenía expresado en su primero pedimento le ha sido facultatibo, por mirar
a su expesial y propio derecho. Y respecto de que a pasádoze mucho más tiempo de las dos
oras que en dicho autto se señalaron por término, declarándose como se declara por éste auer
tenido y tener lugar la considerable puxa de dicho quartto, mandaua y

MANDÓ que dichas pasas

Página 62

remattadas se enttrieguen a dicho don Joseph Franzisco de Mesa, exsiuiendo éste el valor de su rematte, con lo correspondientte a la puja de su quartto. Y a dicho capitán Domingo Real se enttriegue dicho vino y aseyte con el quartto puxado, y todo ello se ponga en poder de don Santiago Álvarez de Abreu, sin cuyo perjuicio y en las apelaciones según y para dónde las yntterponen en lo devoluttibo a dicho don Santiago Albares de Abreu, y capitán Domingo Albares Real. Y a éste se le apersiue por lo que resultta de las contradiziones, y entre lo que a pasado a boca, y lo que a dado por escrito, reserbando obrar aserca de ello como correspondiere. Y así mesmo el dar las probidensias requeridas en orden a la sattisfassi3n que se an pedido de los Reales Derechos de enttrada, y de los costos que an causádose en el desembarco de los géneros de dicha presa, lonxas y guardas y otras

Página 63

cossas hastta sus remattes y enttriegos, y costas de lo actuado y prosesado. Y así lo probeyó y firmó comparezer. Chacón. Lizenciado Armendaris.

Juan Anttonio Sanches de la Torre, escribano público.

Notificación

Notificado el autto de arriua al capitán Domingo Albares Real, en su persona, dicho día. Doy fee. Sanches, escribano público.

Notificación

Notificado el auto de arriua a don Santiago Albares de Abreu en su persona dicho día. Doy fee. Sánchez, escribano público.

Decreto para que se saquen los dos testimonios de lo actuado hasta aquí para remitir en la tartana que de próximo está por salir mañana a Cádiz

Santta Cruz y abril, quinze de mill setezienttos y doze.

Su Señoría el señor gouernador y capitán general destas Islas, DIXO que respecto destar de próximo para salir mañana sáuado, dies y seis del corriente, vna tarttana que se halla en este puertto, para el de Cádiz en derecho, el pressente escribano, en conformidad de lo mandado por el auto de dos del corriente, saque los dos testtimonios que en él se prebienen de lo actuado hasta aquí y, autorizados, para remittir y dar qüentta en la Superioridad, los enttriegue

Página 64

en esta secretaría sin dilassión. Chacón. Por mandado de Su Señoría.

Juan Anttonio Sánchez de la Torre, escribano público. Va enttre renglones. Lizenciado
Armendaris. Lizenciado Armendaris. Lizenciado Armendaris. Valga.

Concuerta con su original que antte mí a pazado. Y queda en mi poder y ofiçio a que me
remitto.

Y en virttud de lo mandado, lo doy en este lugar y puertto de Santta Cruz de Thenerife, en
quinse de abril de mill settezientos y doze años. Y lo signé

En testimonio de verdad.

Juan Anttonio Sánchez de la Torre, escribano público.